

31996R2058

L 276/7

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

29.10.1996

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 2058/96,****28. oktoober 1996,****millega avatakse CN-koodi 1901 10 alla kuuluvate toiduainete tootmiseks ettenähtud CN-koodi 1006 40 00 alla kuuluva purustatud riisi tariifikvoot ja sätestatakse selle haldamine**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 18. juuni 1996. aasta määrust (EÜ) nr 1095/96 GATTi XXIV artikli lõike 6 alusel toimunud läbirääkimiste tulemusena koostatud CXL loendis sätestatud kontsessioonide rakendamise kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artiklit 1,

ning arvestades, et:

eespool nimetatud kontsessioonide hulgas on CN-koodi 1901 10 alla kuuluvate toiduainete tootmiseks ettenähtud CN-koodi 1006 40 00 alla kuuluva purustatud riisi iga-aastane tollimaksu nullmääraga tariifikvoot 1 000 tonnile;

nimetatud kvoodi nõuetekohase haldamise tagamiseks on vaja sätestada taotluste esitamise ja litsentside andmise erieeskirjad; need eeskirjad täiendavad komisjoni määruse (EMÜ) nr 3719/88, <sup>(2)</sup> viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2137/95, <sup>(3)</sup> sätteid või kehtestavad neist erandeid;

on vaja ette näha erisätted, et tagada imporditud purustatud riisi kasutamine ainult ettenähtud otstarbeks; tollimaksust vabastamise tingimuseks tuleks seada, et importija esitab riisi ettenähtud kasutusega seotud kohustuse ja sissenõudmata tollimaksuga võrdse tagatise; kvoodi nõuetekohane haldamine eeldab, et töötlemiseks antakse piisavalt aega; kauba lähetamisel koostab kaubad vabasse ringlusse lubanud liikmesriik vastavalt komisjoni määrusele (EMÜ) nr 2454/93 (millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, <sup>(4)</sup> viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1676/96 <sup>(5)</sup> kontrolleksemplari T5, mis on nõuetekohane töötlemistõend; kui töötlemine leiab aset kaubad vabasse ringlusse lubanud liikmesriigis, võib töötlemist tõendada samaväärse sise-riikliku dokumendiga;

kuigi tagatise eesmärk on impordil tekkinud tollivõla maksmise tagamine, peaks tagatise vabastamine olema paindlik;

tuleks märkida, et komisjoni 23. mai 1995. aasta määrust (EÜ) nr 1162/95 (millega sätestatakse üksikasjalikud eeskirjad teravilja ja riisi impordi- ja ekspordilitsentside süsteemi kohaldamiseks, <sup>(6)</sup> viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1527/96 <sup>(7)</sup> kohaldatakse impordi suhtes käesoleva määruse raames;

kvoodi nõuetekohaseks haldamiseks peaks piisama impordilitsentsi tagatisest, mis on 25 eküüd tonni kohta;

käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas teraviljaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Vastavalt käesoleva määruse sätetele avatakse CN-koodi 1901 10 alla kuuluvate toiduainete tootmiseks kasutatava CN-koodi 1006 40 alla kuuluva purustatud riisi iga-aastane tollimaksu nullmääraga tariifikvoot 1000 tonnile.

*Artikkel 2*

1. Impordilitsentsi taotlus käsitleb 5–500tonniseid purustatud riisi koguseid.

2. Impordilitsentsi taotlusele lisatakse:

— tõend selle kohta, et taotleja on füüsiline või juriidiline isik, kes on olnud seotud majandustegevusega riisisektoris vähemalt 12 kuud ning on registreeritud liikmesriigis, kus taotlus on esitatud,

— taotleja kirjalik kinnitus, et ta on esitanud vaid ühe taotluse. Kui taotleja esitab rohkem kui ühe taotluse, lükatakse kõik tema taotlused tagasi.

<sup>(1)</sup> EÜT L 146, 20.6.1996, lk 1.

<sup>(2)</sup> EÜT L 331, 2.12.1988, lk 1.

<sup>(3)</sup> EÜT L 214, 8.9.1995, lk 21.

<sup>(4)</sup> EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.

<sup>(5)</sup> EÜT L 218, 28.8.1996, lk 1.

<sup>(6)</sup> EÜT L 117, 24.5.1995, lk 2.

<sup>(7)</sup> EÜT L 190, 31.7.1996, lk 23.

3. Impordilitsentsi taotluse ja litsentsi lahtrisse 7 märgitakse päritoluriik ja sõna "jah" tähistatakse ristiga.

4. Litsentsitaotlusel ja litsentsil peab olema:

a) lahtris 20 üks järgmistest märkustest:

- Partidos de arroz, del código NC 1006 40 00, destinados a la producción de preparaciones alimenticias del código NC 1901 10
- Brudris, henhørende under KN-kode 1006 40 00, bestemt til fremstilling af tilberedte næringsmidler, henhørende under KN-kode 1901 10
- Bruchreis des KN-Codes 1006 40 00, bestimmt zur Herstellung von Lebensmittelzubereitungen des KN-Codes 1901 10
- Θραύσματα ρυζιού υπαγόμενα στον κωδικό ΣΟ 1006 40 00, που προορίζονται για την παραγωγή παρασκευασμάτων διατροφής του κωδικού ΣΟ 1901 10
- Broken rice of CN code 1006 40 00 for production of food preparations of CN code 1901 10
- Brisures de riz, relevant du code NC 1006 40 00, destinées à la production de préparations alimentaires du code NC 1901 10
- Rotture di riso, di cui al codice NC 1006 40 00, destinate alla produzione di preparazioni alimentari del codice NC 1901 10
- Breukrijst van GN-code 1006 40 00, voor de produktie van voor voeding bestemde bereidingen van GN-code 1901 10
- Trincas de arroz do código NC 1006 40 00, destinadas á produção de preparações alimentares do código NC 1901 10
- CN-koodiin 1006 40 00 kuuluvat rikkoutuneet riisinjyvät CN-koodiin 1901 10 kuuluvien elintarvikevalmistaiden valmistamiseks
- Brutet ris som omfattas av KN-nummer 1006 40 00, avsett för produktion av livsmedelsberedningar som omfattas av KN-nummer 1901 10;

b) lahtris 24 üks järgmistest märkustest:

- Exención del derecho de aduana [Reglamento (CE) n° 2058/96]
- Toldfri (Forordning (EF) nr. 2058/96)
- Zollfrei (Verordnung (EG) Nr. 2058/96)
- Απαλλαγή δασμού [κανονισμός (ΕΚ) αριθ 2058/96]
- Free of customs duty (Regulation (EC) No 2058/96)
- Exemption du droit de douane [Règlement (CE) n° 2058/96]

— Esenzione dal dazio doganale [Regolamento (CE) n. 2058/96]

— Vrijgesteld van douanerecht (Verordening (EG) nr. 2058/96)

— Isenção de direito aduaneiro [Regulamento (CE) n.º 2058/96]

— Tullivapaa (asetuksen (EY) N:o 2058/96)

— Tullifri (Förordning (EG) nr 2058/96).

5. Olenemata määruse (EÜ) nr 1162/95 artiklist 10 on impordilitsentsi tagatis vastavalt käesolevale määrusele 25 eküüd tonni kohta.

#### Artikkel 3

1. Liikmesriik teatab komisjoni talitustele taotluste esitamise päeval teleksi või faksi teel päritoluriikide kaupa kogused, mille kohta on esitatud impordilitsentsi taotlused, ning taotlejate nimed ja aadressid.

2. Impordilitsents antakse välja üheteistkümnendal tööpäeval pärast taotluse esitamist, tingimusel et artiklis 1 kindlaksmääratud kogust ei ole ületatud.

3. Päeval, mil taotletud kogused ületavad artiklis 1 kindlaksmääratud koguse, määrab komisjon taotletavate koguste ühtse vähendusprotsendi ja teatab sellest liikmesriikidele kümne tööpäeva jooksul pärast litsentsitaotluste esitamist.

4. Kui lõikes 3 nimetatud vähendamise tõttu tekib üks või mitu alla 20 tonnist kogust taotluse kohta, jaotab liikmesriik liisuheitmisega importijate vahel kõik need kogused 20 tonniste partiidena ning vajaduse korral ka ülejäänud partii.

5. Kui kogus, mille kohta impordilitsents välja antakse, on väiksem kui taotletud kogus, vähendatakse artikli 2 lõikes 5 nimetatud tagatise suurust proportsionaalselt.

6. Olenemata määruse (EMÜ) nr 3719/88 artiklist 9 ei ole impordilitsentsidest tulenevad õigused loovutatavad.

#### Artikkel 4

Liikmesriigid teatavad komisjonile teleksi või faksi teel:

a) kahe tööpäeva jooksul pärast väljaandmist kogused, mille jaoks on litsentsid välja antud, näidates kuupäeva, päritoluriigi ning litsentsi omaniku nime ja aadressi;

b) kahe tööpäeva jooksul pärast litsentside tühistamist kogused, mille osas litsentsid on tühistatud, ning tühistatud litsentside omanike nimed ja aadressid;

c) järgmise kuu viimasel tööpäeval päritoluriikide kaupa kogused, mis on tegelikult kuu jooksul vabasse ringlusse lubatud.

Eespool nimetatud teave peab olema edastatud samal viisil, kuid eraldi muudest riigisektori impordilitsentsitaotlustest.

## Artikkel 5

## 1. Tollimaksust vabastamise tingimus on:

a) kaupade vabasse ringlusse lubamisel esitab importija kirjaliku kohustuse selle kohta, et kõik deklareeritud kaubad töödeldakse kuue kuu jooksul pärast vabasse ringlusse lubamist nii nagu litsentsi lahtris 20 on märgitud;

b) kaupade vabasse ringlusse lubamisel esitab importija tagatise, mis on võrdne kaupade koondnomenklatuuris purustatud riisile kehtestatud tollimaksuga.

2. Kaupade vabasse ringlusse lubamisel näitab importija töötlemiskohana kas töötlemisettevõtte ja liikmesriigi nime või kuni viis erinevat töötlemisettevõtet. Riisi lähetamisel tuleb lähteliikmesriigis koostada kontrolleksemplar T5, mis vastavalt määrusele (EMÜ) nr 2454/93 on ka nõuetekohane töötlemistõend.

Kui töötlemine leiab aset kaubad vabasse ringlusse lubanud liikmesriigis, võib töötlemist tõendada samaväärse siseriikliku dokumendiga.

## 3. Kontrolleksemplaris T5 peab olema:

## a) lahtris 104 üks järgmistest märkustest:

— Destinadas a la producción de preparaciones alimenticias del código NC 1901 10

— Bestemt til fremstilling af tilberedte næringsmidler, henholdende under KN-kode 1901 10

— Bestimmt zur Herstellung von Lebensmittelzubereitungen des KN-Codes 1901 10

— Προρίζονται για την παραγωγή παρασκευασμάτων διατροφής του κωδικού ΣΟ 1901 10

— For production of food preparations of CN code 1901 10

— Destinées à la production de préparations alimentaires du code NC 1901 10

— Destinate alla produzione di preparazioni alimentari del codice NC 1901 10

— Bestemd voor de produktie van voor voeding bestemde bereidingen van GN-code 1901 10

— Destinadas á produção de preparações alimentares do código NC 1901 10

— Tarkoitettu CN-koodiin 1901 10 kuuluvien elintarvikevalmistusten valmistukseen

— Avsett för produktion av livsmedelsberedningar som omfattas av KN-nummer 1901 10;

## b) lahtris 107 üks järgmistest märkustest:

— Reglamento (CE) n° 2058/96 — artículo 4

— Forordning (EF) nr. 2058/96 — artikel 4

— Verordnung (EG) Nr. 2058/96 — Artikel 4

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ 2058/96 — άρθρο 4

— Article 4 of Regulation (EC) No 2058/96

— Règlement (CE) n° 2058/96 — article 4

— Regolamento (CE) n. 2058/96 — articolo 4

— Verordening (EG) nr. 2058/96, artikel 4

— Regulamento (CE) n.º 2058/96 — artigo 4.º

— Asetuksen (EY) N:o 2058/96 — 4 artikla

— Förordning (EG) nr 2058/96 — artikel 4.

4. Välja arvatud vääramatu jõu korral, vabastatakse lõike 1 punktis b nimetatud tagatis siis, kui importija tõendab kaubad vabasse ringlusse lubanud liikmesriigi pädevale asutusele, et kogu vabasse ringlusse lubatud riis on töödeldud impordilitsentsil nimetatud tooteks. Töötlemine loetakse toimunuks, kui lõike 1 punktis a näidatud tähtaja jooksul on toodet töödeldud kas ühes või enamast artikli 5 lõikes 2 nimetatud ettevõttele kuuluvas ning sealsamas nimetatud liikmesriigis asuvas tehases või samas sättes nimetatud tehases või ühes neist tehastest.

Kui vabasse ringlusse lubatud riisi ei ole kindlaksmääratud tähtaja jooksul töödeldud, vähendatakse vabastatud tagatist 2 % võrra iga tähtaega ületava päeva kohta.

5. Töötlemistõend esitatakse pädevale asutusele kuue kuu jooksul pärast töötlemistähtaja lõppemist.

Kui tõendit ei esitata käesolevas lõikes sätestatud tähtaja jooksul, vähendatakse lõike 1 punktis b nimetatud tagatist, millest vajaduse korral lahutatakse lõike 4 teises lõigus sätestatud protsent, 2 % võrra iga tähtaega ületava päeva kohta.

Vabastamata jäetav tagatise osa arvestatakse tollimaksuna.

## Artikkel 6

1. Olenemata määruse (EMÜ) nr 3719/88 artikli 8 lõikest 4 ei või vabasse ringlusse lubatud kogus ületada kogust, mis on märgitud impordilitsentsi lahtritesse 17 ja 18. Litsentsi lahtrisse 19 märgitakse arv 0.

2. Kohaldatakse määruse (EMÜ) nr 3719/88 artikli 33 lõiget 5.

## Artikkel 7

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. oktoober 1996

*Komisjoni nimel*

*komisjoni liige*

Franz FISCHLER

---